

1. CÍM

AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
	1 0. FEJEZET			
1 0 0.	Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok			
1 0 0 0.	Alapbérek			
	Nem differenciált előirányzatok	13 087 000	11 364 000	8 275 468,86
1 0 0 1.	Lakhatási támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 964 000	1 705 000	1 241 319,81
1 0 0 2.	Családi támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	916 000	784 000	511 892,17
1 0 0 3.	Reprezentációs költségtérítés			
	Nem differenciált előirányzatok	568 000	519 000	379 153,84
	1 0 0. tételcsoport – Összesen	16 535 000	14 372 000	10 407 834,68
1 0 1.	Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	731 000	658 000	459 847,11
1 0 2.	Ideiglenes juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	1 875 000	1 812 000	1 102 180,24
1 0 3.	Nyugdíjak			
1 0 3 0.	Öregségi nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	2 379 000	2 339 000	1 967 913,06
1 0 3 1.	Rokkantsági nyugdíj			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2.	Túlélő hozzátartozói nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	1 574 000	1 512 000	1 413 305,46
	1 0 3. tételcsoport – Összesen	3 953 000	3 851 000	3 381 218,52
1 0 4.	Kiküldetési és útiköltségek, egyéb járulékos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	240 000	213 000	160 000,—
1 0 5.	A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos költségek és térítések			
1 0 5 0.	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)			
	Nem differenciált előirányzatok	11 000	62 000	2 794,80
1 0 5 1.	Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	170 000	1 060 000	278 129,66
1 0 5 2.	Költözési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	96 000	540 000	68 433,39
	1 0 5. tételcsoport – Összesen	277 000	1 662 000	349 357,85
1 0 6.	Az intézmény tagjai számára szervezett szakképzés			
1 0 6 0.	Nyelvtanfolyamok			
	Nem differenciált előirányzatok	286 000	279 000	80 000,—

BÍRÓSÁG

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)**1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET**

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 0 6.	(folytatás)			
1 0 6 1.	Informatikai tanfolyamok			
	Nem differenciált előirányzatok	42 000	42 000	11 640,76
	<i>1 0 6. tételcsoport – Összesen</i>	328 000	321 000	91 640,76
1 0 9.	A járandóságok kiigazítása			
1 0 9 0.	Korrektíós együtthatók			
	Nem differenciált előirányzatok	170 000	250 000	234 601,80
1 0 9 1.	Előzetes előirányzat a járandóságok kiigazítására			
	Nem differenciált előirányzatok	314 000	271 000	0,—
	<i>1 0 9. tételcsoport – Összesen</i>	484 000	521 000	234 601,80
	1 0. FEJEZET – ÖSSZESEN	24 423 000	23 410 000	16 186 680,96
	1 1. FEJEZET			
1 1 0.	A létszámtervezésben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak			
1 1 0 0.	Alapbérek			
	Nem differenciált előirányzatok	113 741 022	93 821 309 ⁽¹⁾	72 066 800,99
1 1 0 1.	Családi támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	9 109 000	7 684 923	5 629 894,78
1 1 0 2.	Külföldi munkavégzéshez és tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)			
	Nem differenciált előirányzatok	18 106 000	15 324 052	11 428 292,32
1 1 0 3.	Átalányösszegű támogatások			
	Nem differenciált előirányzatok	496 000	572 000	432 290,07
	<i>1 1 0. tételcsoport – Összesen</i>	141 452 022	117 402 284	89 557 278,16
1 1 1.	Egyéb személyzet			
1 1 1 0.	Kisegítő személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	1 618 000	3 781 000	2 065 862,04
1 1 1 1.	Kisegítő állományban lévő tolmácsok			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2.	Helyi alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3.	Szaktanácsadók			
	Nem differenciált előirányzatok	152 000	166 000	70 644,98
1 1 1 4.	Kisegítő állományban levő fordítók			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 5.	Szerződéses alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	391 000	p.m.	—

⁽¹⁾ 227 400 EUR összegű előirányzat a 10 0. fejezetben szerepel.

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 1 1.	(folytatás)			
1 1 1 8.	Kihelyezett nemzeti szakértők			
	Nem differenciált előirányzatok	524 000	328 000	—
	1 1 1. tételcsoport – Összesen	2 685 000	4 275 000	2 136 507,02
1 1 3.	Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség ellen, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás			
1 1 3 0.	Betegségbiztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	3 963 000	3 347 896	2 496 383,13
1 1 3 1.	Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 047 000	883 589	626 251,34
1 1 3 2.	Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása			
	Nem differenciált előirányzatok	212 000	172 000	139 422,28
1 1 3 3.	Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	84 000	84 000	70 742,73
	1 1 3. tételcsoport – Összesen	5 306 000	4 487 485	3 332 799,48
1 1 4.	Egyéb pótlékok és juttatások			
1 1 4 0.	Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék			
	Nem differenciált előirányzatok	61 000	56 000	42 831,69
1 1 4 1.	A munkavégzés helyéről a származási országba való éves utazás költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	1 620 000	2 146 000	1 182 112,76
1 1 4 2.	Lakhatási és költözési támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3.	Reprezentációs átalányjuttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4.	Átalányösszegű helyi utazási támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5.	A könyvelő és az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	3 000	1 200,—
1 1 4 7.	A váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén, illetve otthonában töltött készenléti időért járó juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9.	Egyéb juttatások és visszafizetések			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	10 000	7 700,—
	1 1 4. tételcsoport – Összesen	1 696 000	2 215 000	1 233 844,45
1 1 5.	Túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	690 000	494 000	471 202,68
1 1 8.	A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos költségek és térítések			
1 1 8 1.	Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)			
	Nem differenciált előirányzatok	42 000	148 000	40 000,—

BÍRÓSÁG

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)**1 2. FEJEZET — A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK**

Tételcsoporthatár	Cím	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 1 8.	(folytatás)			
1 1 8 2.	Letelepedési, hazatelepedési és áthelyezési juttatás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 183 000	1 980 000	629 000,—
1 1 8 3.	Költözési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	217 000	1 060 000	224 831,59
1 1 8 4.	Ideiglenes napidíj			
	Nem differenciált előirányzatok	1 001 000	2 912 000	618 310,60
	1 1 8. tételcsoporthatár – Összesen	2 443 000	6 100 000	1 512 142,19
1 1 9.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása			
1 1 9 0.	Korrektív együtthatók			
	Nem differenciált előirányzatok	1 976 000	2 188 000	1 461 337,93
1 1 9 1.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	2 012 000	1 668 896	0,—
	1 1 9. tételcsoporthatár – Összesen	3 988 000	3 856 896	1 461 337,93
	1 1. FEJEZET – ÖSSZESEN	158 260 022	138 830 665	99 705 111,91
	1 2. FEJEZET			
1 2 1.	A tartalékalományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai			
1 2 1 0.	Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata 41. és 50. cikke értelmében a szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5.	Juttatások a szolgálati jogviszony megszűnésekor (3518/85/ESZAK, EGK, Euratom rendelet)			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 1. tételcsoporthatár – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
1 2 3.	Betegségbiztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9.	A nyugdíjak és különféle juttatások kiigazítása			
1 2 9 0.	Korrektív együtthatók			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 9. tételcsoporthatár – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	1 2. FEJEZET – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—

1 3. FEJEZET — KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK
1 4. FEJEZET — SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA
1 6. FEJEZET — SZOCIÁLIS ELLÁTÁS
1 7. FEJEZET — REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 3 0.	1 3. FEJEZET Kiküldetési és útiköltségek, egyéb járulékos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	380 000	380 000	296 376,32
	1 3. FEJEZET – ÖSSZESEN	380 000	380 000	296 376,32
1 4 1.	1 4. FEJEZET Egészségügyi szolgálat			
1 4 1 0.	Egészségügyi szolgálat			
	Nem differenciált előirányzatok	160 000	96 000	72 169,06
1 4 1 1.	Orvosi eszközök beszerzése			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	25 000	0,—
	1 4 1. tételcsoport – Összesen	160 000	121 000	72 169,06
	1 4. FEJEZET – ÖSSZESEN	160 000	121 000	72 169,06
1 6 0.	1 6. FEJEZET Rendkívüli támogatások			
	Nem differenciált előirányzatok	3 000	3 000	0,—
1 6 1.	A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok			
	Nem differenciált előirányzatok	9 200	7 300	3 300,—
1 6 4.	Fogyatékkal élőknek járó segélyek			
	Nem differenciált előirányzatok	17 000	17 000	0,—
	1 6. FEJEZET – ÖSSZESEN	29 200	27 300	3 300,—
1 7 0.	1 7. FEJEZET Reprezentációs költségek			
1 7 0 0.	Az intézmény tagjainak reprezentációs költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	101 750	92 500	79 972,83
1 7 0 1.	A személyzet tagjainak reprezentációs költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	4 800	4 200	3 000,—
	1 7 0. tételcsoport – Összesen	106 550	96 700	82 972,83
	1 7. FEJEZET – ÖSSZESEN	106 550	96 700	82 972,83

BÍRÓSÁG

1 8. FEJEZET — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
	1 8. FEJEZET			
1 8 0.	Intézményközi együttműködés			
1 8 0 2.	Bölcsőde, óvoda és gyermekfelügyelet			
	Nem differenciált előirányzatok	1 041 000	1 066 000	907 000,—
	1 8 0. tételcsoport – Összesen	1 041 000	1 066 000	907 000,—
1 8 2.	Szakmai továbbképzés			
1 8 2 0.	Az alkalmazottak szakmai továbbképzése, átképzése és tájékoztatása			
	Nem differenciált előirányzatok	1 305 000	1 305 000	667 258,60
	1 8 2. tételcsoport – Összesen	1 305 000	1 305 000	667 258,60
1 8 3.	Intézményközi együttműködés a nyelvek terén			
1 8 3 0.	Intézményközi együttműködés a nyelvek terén			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	—
	1 8 3. tételcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	—
1 8 4.	Éttermek és étkezdék			
1 8 4 0.	Az éttermek és étkezdék üzemeltetési költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	75 000	98 000	50 000,—
1 8 4 1.	Az éttermi és étkezdei felszerelések átalakításának és cseréjének költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 2.	Az éttermi és étkezdei felszerelések rendkívüli átalakításának és cseréjének költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 8 4. tételcsoport – Összesen	75 000	98 000	50 000,—
1 8 6.	A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok			
1 8 6 0.	A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok			
	Nem differenciált előirányzatok	103 000	64 000	66 000,—
1 8 6 1.	Intézményközi sportközpont			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 8 6. tételcsoport – Összesen	103 000	64 000	66 000,—
1 8 7.	Egyéb szociális intézkedések			
	Nem differenciált előirányzatok	8 200	6 400	6 400,—
1 8 8.	A munkaerő-felvétel egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	233 000	525 000	129 729,01
1 8 9.	Kiegészítő szolgáltatások			
1 8 9 0.	A Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat szabadúszó tolmácsai			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—

BÍRÓSÁG

1. CÍM

AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 0 0. **Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok**

1 0 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
13 087 000	11 364 000	8 275 468,86

Megjegyzések

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL L 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága elnöke, tagjai és hivatalvezetője járandóságainak megállapításáról szóló 1988. december 19-i 4045/88/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 356., 1988.12.24., 1. o.).

Ez az előirányzat az intézmény tagjai alapbérének fedezésére szolgál.

1 0 0 1. Lakhatási támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 964 000	1 705 000	1 241 319,81

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 4. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjai lakhatási támogatásának fedezésére szolgál.

1 0 0 2. Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
916 000	784 000	511 892,17

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 3. cikke.

Ez az előirányzat családi támogatások fedezésére szolgál, úgymint:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás

az intézmény tagjai számára.

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)**1 0 0.** (folytatás)**1 0 0 3.** Reprezentációs költségtérítés

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
568 000	519 000	379 153,84

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 4. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjai reprezentációs költségtérítésének fedezésére szolgál.

1 0 1. **Betegség- és balesetbiztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
731 000	658 000	459 847,11

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 11. és 14. cikkei.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az intézmény hozzájárulása (0,87 %) a foglalkozási balesetek és a foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz,
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési segély,
- az intézmény tagjának halála esetén fizetendő költségtérítések.

1 0 2. **Ideiglenes juttatások**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 875 000	1 812 000	1 102 180,24

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai ideiglenes juttatásainak, családi támogatásának, valamint a lakóhely szerinti országra alkalmazandó korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

1 0 3. **Nyugdíjak****1 0 3 0.** Öregségi nyugdíjak

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
2 379 000	2 339 000	1 967 913,06

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 8., 9. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai nyugdíjának, valamint a lakóhely szerinti országra vonatkozó korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

BÍRÓSÁG

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

1 0 3. (folytatás)

1 0 3 1. Rokkantsági nyugdíj

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 0 3 2. Túlélő hozzátartozói nyugdíjak

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 574 000	1 512 000	1 413 305,46

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjainak özvegyei és/vagy árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak, valamint a lakóhelyük szerinti országra vonatkozó korrekciók együtthatók fedezésére szolgál.

1 0 4. **Kiküldetési és útiköltségek, egyéb járulékos kiadások**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
240 000	213 000	160 000,—

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat utazási költségek, kiküldetési napidíjak és kiküldetésen felmerült járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjai szerinti célhoz kötött bevételek becsült összege 100 euro.

1 0 5. **A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos költségek és térítések**

1 0 5 0. Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
11 000	62 000	2 794,80

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjait (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető utazási költségek fedezésére szolgál.

1 0 5 1. Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
170 000	1 060 000	278 129,66

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjait a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető letelepedési és hazatelepülési támogatás fedezésére szolgál.

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)**1 0 5.** (folytatás)**1 0 5 2.** Költözési költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
96 000	540 000	68 433,39

Megjegyzések

Az intézmény tagjainak járandóságairól szóló rendelet és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjait a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető költözési költségtérítés fedezésére szolgál.

1 0 6. *Az intézmény tagjai számára szervezett szakképzés**Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény tagjainak nyelvtanfolyamokon vagy egyéb szakképzésen való részvételével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

1 0 6 0. Nyelvtanfolyamok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
286 000	279 000	80 000,—

1 0 6 1. Informatikai tanfolyamok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
42 000	42 000	11 640,76

1 0 9. *A járandóságok kiigazítása***1 0 9 0.** Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
170 000	250 000	234 601,80

Megjegyzések

A legutóbb az 1292/2004/EK, Euratom rendelettel (HL L 243., 2004.7.15., 23. o.) módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bírójának, főügyészeinek és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL L 187., 1967.8.8, 1. o.) és különösen annak 4. és 4b. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiakra alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásának fedezésére szolgál:

- alpbérek,
- lakhatási támogatás,
- családi támogatás,
- az intézmény tagjait illető díjazás egy részének átutalásai a foglalkoztatás helyétől eltérő tagállamba.

BÍRÓSÁG

1 0. FEJEZET — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

1 0 9. (folytatás)

1 0 9 1. Előzetes előirányzat a járandóságok kiigazítására

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
314 000	271 000	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bér- és nyugdíjkiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET

Megjegyzések

A jelen fejezetben szereplő előirányzatokra 3 %-os átalányalapú csökkentés vonatkozik.

1 1 0. **A létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak**

1 1 0 0. Alapbérek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
113 741 022	93 821 309 ⁽¹⁾	72 066 800,99
⁽¹⁾ 227 400 EUR összegű előirányzat a 10 0. fejezetben szerepel.		

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 66. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

1 1 0 1. Családi támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
9 109 000	7 684 923	5 629 894,78

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza.

Ez az előirányzat családi támogatások fedezésére szolgál, amelyek az alábbiakat foglalják magukba:

- háztartási támogatás,
- eltartott gyermek után nyújtott támogatás,
- iskoláztatási támogatás

a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak számára.

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)**1 1 0 2.** Külföldi munkavégzéshez és tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások (beleértve az ESZAK személyzeti szabályzatának 97. cikkét)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
18 106 000	15 324 052	11 428 292,32

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzéséhez és tartózkodásához kapcsolódó támogatások fedezésére szolgál.

1 1 0 3. Átalányösszegű támogatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
496 000	572 000	432 290,07

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VII. mellékletének 4a. cikke.

Ez az előirányzat a C besorolású osztályban a gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselő titkársági támogatásának fedezésére szolgál.

1 1 1. *Egyéb személyzet***1 1 1 0.** Kisegítő személyzet

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 618 000	3 781 000	2 065 862,04

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat a kisegítő személyzet díjazásának és a társadalombiztosítási ellátásaihoz nyújtott munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

1 1 1 1. Kisegítő állományban lévő tolmácsok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.

Ez az előirányzat a kisegítő állományban lévő tolmácsok díjazásának és a társadalombiztosítási ellátásaihoz nyújtott munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

BÍRÓSÁG

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

1 1 1. (folytatás)

1 1 1 2. Helyi alkalmazottak

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 4. cikke és IV. címe.
Ez az előirányzat a helyi alkalmazottak díjazásának és a társadalombiztosítási ellátásaikhoz nyújtott munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

1 1 1 3. Szaktanácsadók

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
152 000	166 000	70 644,98

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 5., 82. és 83. cikke.
Ez az előirányzat a szaktanácsadók díjainak és költségeinek fedezésére szolgál, beleértve a hivatalnoki státuszban lévő orvos díját is.

1 1 1 4. Kisegítő állományban levő fordítók

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és III. címe.
Ez az előirányzat a kisegítő állományban levő fordítók díjazásának és a társadalombiztosítási ellátásaikhoz nyújtott munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

1 1 1 5. Szerződéses alkalmazottak

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
391 000	p.m.	—

*Megjegyzések**Új tétel*

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke és IV. címe.
Ez az előirányzat a szerződéses alkalmazottak felvételével járó költségek fedezésére szolgál.

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)**1 1 1.** (folytatás)**1 1 1 8.** Kihelyezett nemzeti szakértők

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
524 000	328 000	—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bíróság szervezeti egységeibe kihelyezett tagállami tisztviselőkkel vagy egyéb nemzeti szakértőkkel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

1 1 3. Betegség-, baleset-, foglalkozási ártalmak és munkanélküliség ellen, valamint a nyugdíjjogosultság megőrzésére vonatkozó biztosítás**1 1 3 0.** Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
3 963 000	3 347 896	2 496 383,13

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat a munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 3,4 %-a) fedezésére szolgál. Az alkalmazottak hozzájárulása az alapilletmény 1,7 %-a.

1 1 3 1. Baleset- és foglalkozási ártalom elleni biztosítás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 047 000	883 589	626 251,34

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a foglalkozási baleset és foglalkozási ártalom elleni balesetbiztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 0,87 %-a),
- a személyzeti szabályzat vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása folytán felmerülő további költségek.

1 1 3 2. Az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
212 000	172 000	139 422,28

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a. cikke.

Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.

BÍRÓSÁG

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

1 1 3. (folytatás)

1 1 3 3. Az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultsága, illetve a nyugdíjjogosultság megőrzése

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
84 000	84 000	70 742,73

Megjegyzések

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 42. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény által az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultságának a származási országban történő létrehozása és megőrzése végett az intézmény által eszközölt kifizetések fedezésére szolgál.

1 1 4. **Egyéb pótlékok és juttatások**

1 1 4 0. Szülési juttatás és halál esetére szóló pótlék

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
61 000	56 000	42 831,69

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 70., 74. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a szülési juttatás, valamint a tisztviselő elhalálozása esetén az elhunyt teljes díjazásának az elhalálozástól számított három hónapig való folyósítása, valamint a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál.

1 1 4 1. A munkavégzés helyéről a származási országba való éves utazás költsége

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 620 000	2 146 000	1 182 112,76

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők, az ideiglenes alkalmazottak, házas társuk és eltartottaik az éves szabadság során a munkavégzés helyéről a származási helyre való utazásának költségei fedezésére szolgál.

1 1 4 2. Lakhatási és költözési támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 3. Reprezentációs átalányjuttatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

1 1 4. (folytatás)

1 1 4 4. Átalányösszegű helyi utazási támogatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 5. A könyvelő és az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	3 000	1 200,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a legutóbb a 762/2001/EK, ESZAK, Euratom rendelettel (HL L 111., 2001.4.20., 1. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó 1977. december 21-i költségvetési rendelet (HL L 356., 1977.12.31., 1. o.) 75. cikke alapján a könyvelő és beosztott könyvelő, valamint az előlegelszámoló tisztviselőket megillető különleges juttatás és a kapcsolódó kamatok fedezésére szolgál.

Ezt a juttatást már nem írja elő az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.). Következésképpen ez az előirányzat 2003-ban kizárólag a 2002. év végétől a jogosultak részére való kifizetésükig felhalmozódott kamatok fedezésére szolgál.

1 1 4 7. A váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén, illetve otthonában töltött készenléti időért járó juttatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 9. Egyéb juttatások és visszafizetések

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
15 000	10 000	7 700,—

Megjegyzések

Az Európai Szén- és Acélközösség alapokmánya és különösen annak 95. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 34. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 47. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az ESZAK azon beiktatott tisztviselőinek fizetett kompenzációs támogatás, akiknek csökkent a nettó jövedelme,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető juttatás,
- az a juttatás, amely az ideiglenes alkalmazottat a szerződésének az intézmény általi felmondása esetén illeti meg,
- a Közösségen belüli küldöttségekre és hivatalokba kiküldött tisztviselők otthona körüli biztonsági intézkedésekkel járó költségek megtérítése,
- az ideiglenes alkalmazottá vagy tisztviselővé kinevezett kiegészítő személyzet nyugdíjjogosultságának megváltása.

BÍRÓSÁG

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)

1 1 5. Túlóra

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
690 000	494 000	471 202,68

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a C és D besorolási osztályú tisztviselők, illetve kiegészítő személyzet, valamint helyi alkalmazottak részére túlórákért kifizetett átalányösszegű juttatás és órabér fedezésére szolgál, amennyiben ezek a vonatkozó rendelkezések értelmében nem részesültek kompenzációs szabadságban.

1 1 8. A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve az áthelyezéssel kapcsolatos költségek és térítések

1 1 8 1. Utazási költségek (a családtagokat is beleértve)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
42 000	148 000	40 000,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke.

Ez az előirányzat a személyzetnek (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető utazási költségek fedezésére szolgál.

1 1 8 2. Letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 183 000	1 980 000	629 000,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke.

Ez az előirányzat elsősorban a szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor, illetve annak megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető költségek fedezésére szolgál.

1 1 8 3. Költözési költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
217 000	1 060 000	224 831,59

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke.

Ez az előirányzat elsősorban a szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor, illetve annak megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető költözési költségek fedezésére szolgál.

1 1. FEJEZET — AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ SZEMÉLYZET (folytatás)**1 1 8.** (folytatás)

1 1 8 4. Ideiglenes napidíj

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 001 000	2 912 000	618 310,60

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke.

Ez az előirányzat azon alkalmazottak napidíjának fedezésére szolgál, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdését követően lakhelyváltásra kényszerültek.

1 1 9. A tisztviselők és egyéb alkalmazottak díjazásának kiigazítása

1 1 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 976 000	2 188 000	1 461 337,93

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 65. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiakra alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásának fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazása,
- túlórák.

1 1 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
2 012 000	1 668 896	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

AAz Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges béркиigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

BÍRÓSÁG

1 2. FEJEZET — A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK**1 2 1. A tartalékállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai**

1 2 1 0. Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata 41. és 50. cikke értelmében a szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez a tétel azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik:

- az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba,
- A1 vagy A2 beosztásban voltak, és állásukat a szolgálat érdekében szüntették meg.

1 2 1 5. Juttatások a szolgálati jogviszony megszűnésekor (3518/85/ESZAK, EGK, Euratom rendelet)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

A Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében szükségessé vált, az Európai Közösségek tisztviselői szolgálati jogviszonyának végleges megszüntetésével kapcsolatos különleges intézkedések bevezetéséről szóló 1985. december 12-i 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 335., 1985.12.13., 56. o.).

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akikre az új tagállamoknak az Európai Közösségekhez való csatlakozása következtében a szolgálati jogviszonyt szolgálati érdekből megszüntető különleges intézkedések vonatkoznak.

1 2 3. Betegségbiztosítás

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 72. cikke.

Ez az előirányzat az 1 2 1 0. és 1 2 1 5. tételek alatt említett juttatásokra jogosult alkalmazottak betegségbiztosításához való munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

1 2 9. A nyugdíjak és különféle juttatások kiigazítása

1 2 9 0. Korrekciós együtthatók

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 65. cikke.

Ez az előirányzat az 1 2 1 0. és 1 2 1 5. tételek alatt említett juttatások esetén alkalmazandó korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

1 2. FEJEZET — A SZOLGÁLATI JOGVISZONY MEGSZŰNÉSÉVEL KAPCSOLATOS JUTTATÁSOK ÉS KÜLÖNFÉLE HOZZÁJÁRULÁSOK *(folytatás)*

1 2 9. *(folytatás)*

1 2 9 1. Előzetes előirányzat

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/Ek, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges bérkiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

1 3. FEJEZET — KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK

1 3 0. *Kiküldetési és útiköltségek, egyéb járulékos kiadások*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
380 000	380 000	296 376,32

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VII. mellékletének 11–13. cikkei.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjai szerinti célhoz kötött bevételek becsült összege 100 euro.

1 4. FEJEZET — SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA

1 4 1. *Egészségügyi szolgálat*

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat valamennyi tisztviselő éves orvosi kivizsgálása költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ennek keretében szükségesnek ítélt orvosi vizsgálatok és tesztek, valamint az egészségügyi központok költségeit is.

1 4 1 0. Egészségügyi szolgálat

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
160 000	96 000	72 169,06

1 4 1 1. Orvosi eszközök beszerzése

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	25 000	0,—

BÍRÓSÁG

16. FEJEZET — SZOCIÁLIS ELLÁTÁS

160. Rendkívüli támogatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
3 000	3 000	0,—

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

161. A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
9 200	7 300	3 300,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi kapcsolatok előmozdítására tett kezdeményezések ösztönzésére és pénzügyi támogatására szolgál, beleértve a személyzet klubjainak, valamint sport- és kulturális egyesületeinek nyújtott támogatásokat.

164. Fogyatékkal élőknek járó segélyek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
17 000	17 000	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi kategóriákba tartozó fogyatékkal élő személyek támogatására szolgál:

- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
- valamennyi, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti eltartott gyermek.

A lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után ez az előirányzat lehetővé teszi a szükségesnek elismert, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt, nem orvosi költségek megtérítését a költségvetési kereteken belül.

17. FEJEZET — REPRESENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK

170. Reprezentációs költségek

1700. Az intézmény tagjainak reprezentációs költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
101 750	92 500	79 972,83

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézmény reprezentációs kötelezettségeivel járó költségek fedezésére szolgál.

1701. A személyzet tagjainak reprezentációs költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
4 800	4 200	3 000,—

1 8. FEJEZET — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS*Megjegyzések*

Az ebben a fejezetben meghatározott tevékenységek intézményközi együttműködés keretén belül zajlanak, amely az intézmények közötti egyeztetést és a közös igazgatási eszközöknek a költségek ésszerűsítése érdekében történő erősítését is magában foglalja.

1 8 0. Intézményközi együttműködés**1 8 0 2.** Bölcsőde, óvoda és gyermekfelügyelet

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 041 000	1 066 000	907 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi a Bíróság hozzájárulását a Luxembourgban működő bölcsőde, óvoda és napközi működtetéséhez.

1 8 2. Szakmai továbbképzés**1 8 2 0.** Az alkalmazottak szakmai továbbképzése, átképzése és tájékoztatása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 305 000	1 305 000	667 258,60

Megjegyzések

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24. cikkének harmadik albekezdése.

Ez az előirányzat a szakmai továbbképzések és átképzések költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvoktatást is.

Fedezi továbbá az oktatási és technikai eszközökkel kapcsolatos költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjai szerinti célhoz kötött bevételek becslött összege 100 euro.

1 8 3. Intézményközi együttműködés a nyelvek terén**1 8 3 0.** Intézményközi együttműködés a nyelvek terén

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság által a nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedésekkel járó költségek fedezésére szolgál.

BÍRÓSÁG

18. FEJEZET — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (folytatás)

184. **Éttermek és étkezdék**

1840. Az éttermek és étkezdék üzemeltetési költsége

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
75 000	98 000	50 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi az étterem és a kávézó eszközeinek beszerzését, valamint üzemeltetési költségeik egy részét.

1841. Az éttermi és étkezdei felszerelések átalakításának és cseréjének költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1842. Az éttermi és étkezdei felszerelések rendkívüli átalakításának és cseréjének költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

186. **A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok**

1860. A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
103 000	64 000	66 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi kapcsolatok előmozdítására intézményközi szinten tett kezdeményezések ösztönzésére és pénzügyi támogatására szolgál, beleértve a személyzet klubjainak, valamint sport- és kulturális egyesületeinek nyújtott támogatásokat.

1861. Intézményközi sportközpont

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi a Bíróság hozzájárulását a luxembourgi intézményközi sportközpont működési költségeihez.

187. **Egyéb szociális intézkedések**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
8 200	6 400	6 400,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alkalmazottaknak és családtagjaiknak intézményközi szinten nyújtott egyéb kedvezmények és támogatások fedezésére szolgál, úgymint a szünidei központok, a családi támogatások, a jogsegély stb.

1 8. FEJEZET — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (folytatás)

1 8 8. **A munkaerő-felvétel egyéb költségei**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
233 000	525 000	129 729,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat az intézményközi alapon szervezett általános versenyvizsgák megrendezése során a hirdetéssel, a jelöltek behívásával, valamint a helyiségek és felszerelések bérlésével kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál. A működési követelmények által kellően indokolt esetekben, a többi intézménnyel történő egyeztetést követően ez az előirányzat részben felhasználható olyan versenyvizsgákra is, amelyeket az intézmény maga szervez.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjai szerinti célhoz kötött bevételek becslött összege 100 euro.

1 8 9. **Kiegészítő szolgáltatások**

1 8 9 0. A Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat szabadúszó tolmácsai

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

1 8 9 1. Egyéb szabadúszó tolmácsok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 307 000	1 141 000	817 692,08

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szerződéses és eseti tolmácsolási szolgáltatások díjának fedezésére szolgál.

1 8 9 3. Egyéb kiegészítő konferenciaszervezési személyzet

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
4 000	4 000	4 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szerződéses és eseti konferenciaszervezési szolgáltatások személyzete díjának fedezésére szolgál.

1 8 9 4. Szabadúszó korrektorok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
270 000	240 000	200 000,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások fedezésére szolgál, különös tekintettel a szabadúszó korrektorok díjára, biztosítási, utazási és tartózkodási és kiküldetési költségeire, valamint az ezzel kapcsolatos adminisztratív költségekre.

BÍRÓSÁG

18. FEJEZET — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (folytatás)

189. (folytatás)

1895. Egyéb kiegészítő szolgáltatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
263 000	317 000	228 438,84

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi azon egyéb kiegészítő szolgáltatásokkal összefüggő kiadásokat, amelyeket az intézmény saját szervezeti egységei nem képesek elvégezni.

1896. A fordítószolgálat számára végzett kiegészítő szolgáltatások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
7 086 000	5 550 000	3 496 333,55

Megjegyzések

Ez az előirányzat a fordítószolgálat által külső megbízottaknak kiadott gépirási és egyéb feladatokkal, valamint a szabadúszó vagy ideiglenes fordítók szolgáltatásaival kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.